

Garder le personnel informé

Au mois de septembre, l'Association du personnel a organisé des réunions dans les divisions afin d'informer le personnel des événements récents. Le programme fort chargé du nouveau Comité exécutif présidé par Jean-Pol Matheys est focalisé sur la prochaine révision quinquennale.

Voici un résumé des points essentiels.

Les diverses parties intéressées voient la révision quinquennale de façons très différentes: les États membres veulent un "paquet" avec un impact budgétaire neutre, la direction du CERN veut essentiellement réviser l'actuelle structure des carrières et d'avancement, et le personnel veut voir les conditions d'emploi préservées. Concilier les intérêts des trois parties sera pour le moins difficile. La révision quinquennale comprendra les éléments suivants: comparaison des salaires avec ceux d'organisations de référence, évaluation du recrutement, révision de la structure des carrières et d'avancement, assurance dépendance, et révision des

méthodes annuelle et quinquennale d'examen des rémunérations. Un "paquet" devrait être ébauché d'ici à l'été prochain pour être approuvé avant la fin de l'année prochaine.

L'Association du personnel attend toujours une proposition de la Direction sur la structure des carrières et d'avancement et réaffirme sa position actuelle: la structure des carrières et d'avancement ne peut être modifiée dans le but de réaliser des économies ou d'obtenir des ressources supplémentaires.

La Direction a soumis récemment une première proposition sur une assurance dépendance dans le TREF (Tripartite Employment Conditions Forum). L'Association du personnel a contribué à la préparation de ce document et en approuve le contenu. Un système capitalisé est proposé pour couvrir le risque de devenir dépendant. La discussion sur le partage des coûts entre la personne assurée et l'Organisation commencera l'année prochaine après que les principes de base auront été approuvés.

Concernant les autres points, des progrès ont été faits dans les programmes PRP (retraite progressive) et RSL (recrutement financé par de l'épargne-temps). Plus de 80 personnes ont adhéré au PRP et le Conseil devrait décider de poursuivre ce programme. Dans le cadre du RSL, quatre nouveaux postes ont été ouverts en 1999, ce qui porte le total à 40 postes. Quelque 1600 tranches ont été souscrites jusqu'à présent. Ce résultat est un réel succès et montre aux États membres le fort engagement du personnel à investir dans le futur de l'Organisation, y compris avec son propre argent. L'Association s'adresse à tous ceux qui n'ont pas encore adhéré au programme: **participez au RSL!** Il est dans l'intérêt de tous d'assurer le succès de ce programme, non seulement par solidarité mais aussi pour renforcer la position du personnel dans les négociations concernant le succès à long terme et la prospérité de l'Organisation.

Les transparents sont disponibles sur le web:
<http://www-staff-assoc.cern.ch/>

ACTIVITÉS CULTURELLES

18-22 octobre: une semaine riche en événements exceptionnels

MARDI 19 OCTOBRE 1999, à 20h30

Amphithéâtre du Bâtiment principal

CONFÉRENCE PUBLIQUE



Action sur soi et action sur le monde

par Matthieu RICARD

Fils du philosophe Jean-François Revel et de l'artiste peintre Yahne Le Toumelin, Matthieu Ricard a eu ses premiers contacts avec le Bouddhisme à l'adolescence. Après avoir complété sa thèse en génétique moléculaire à l'Institut Pasteur, sous la direction du Professeur François Jacob, Prix Nobel de Médecine, il s'établit en 1972 dans l'Himalaya et vit actuellement au monastère de Shéchen, Népal. Il y étudie le tibétain et y prononce ses vœux. Ayant fait connaissance du Dalaï lama, il l'accompagne depuis 1989 dans les pays francophones comme interprète. Sa mère est devenue nonne bouddhiste. Il a écrit, avec son père, le livre dialogue "Le moine et le philosophe", traduit en 18 langues. Il a traduit de nombreux écrits du tibétain en français. Il a aussi photographié depuis trente ans les maîtres spirituels, la vie dans les monastères, l'art et les moines du Tibet, du Bhoutan et du Népal.

Est-il possible d'avoir une action juste sur le monde sans se transformer soi-même? Peut-on contribuer à la paix extérieure sans avoir trouvé la paix intérieure? Une science contemplative n'est-elle pas un complément nécessaire aux sciences naturelles?

JEUDI 21 OCTOBRE 1999, à 20h30

Amphithéâtre du Bâtiment principal

RÉCITAL



Agence générale d'information
Photo Laurent Carbonnier

Anne CALAS

chansons originale
mises en musique et
accompagnées par

Henry TORQUE

"J'aurais pu être lanceur de sabres..."

J'aurais pu être lanceur de sabres ou lanceur de couteaux, moi je lance des mots, juste pour la magie de ce geste précis qui va venir frôler l'oreille de la cible, la faisant frissonner au risque de la perdre.

Juste lancer des mots comme on lance des sabres, comme on lance un couteau, avec délicatesse et pourtant comme un jeu, sans se prendre au sérieux, juste pour rire un peu de nos petits travers, de nos vies à l'envers, pour chanter l'air du temps, l'amour, évidemment, ses chemins de traverse et nous à la renverse, et puis la liberté et la féminité.

J'aurais pu être lanceur de sabres ou lanceur de couteaux, moi je lance des mots pour qu'avec son piano, il les cueille en plein vol et les fasse danser."

Ce récital est organisé avec le soutien de l'Ambassade de France en Suisse.

Producteur: Association La Terrasse



semaine de la science 1999 dans le pays de gex

Euroscience Léman

(Association européenne pour la Promotion de la Science et de la Technologie)

en partenariat avec:

le Technoparc de Saint-Genis et l'Agence de Développement Economique du Pays de Gex

vous convie à participer aux trois soirées

café des sciences "que mangerons-nous demain ?"

le 19 octobre à partir de 20h00 au Bar Le Baccara de Divonne-les-Bains
(16, av. de Genève)

café des sciences "les multimédias au quotidien; pour quoi faire ?"

le 21 octobre à partir de 20h00 au Châtelard de Ferney-Voltaire (route de Meyrin)

vidéoconférence "transfert de technologie"

entre une école d'ingénieurs, le Conseil général du Département de la Drôme
et le Technoparc de Saint-Genis

le 22 octobre à partir de 18h00 au Technoparc de Saint-Genis